



## Gilliam Autism Rating Scale (GARS)

مقیاس رتبه بندی اتیسم گیلیام (GARS)

برگردان به فارسی: جعفر احمدی - طیبه صفری - منصوره همتیان - زهرا خلیلی

نام و نام خانوادگی: .....

جنسیت: .....

تاریخ تولد: .....

تاریخ اجرا: .....

نام و نام خانوادگی آزمونگر: .....

شماره تماس: .....

## معرفی آزمون GARS:

توجه محققان نسبت به درمان اختلال اטיسم باعث شده است تا آن‌ها به دنبال ابزار دقیقی برای تشخیص این اختلال باشند. در این راه یکی از مهمترین ابزارهای تشخیصی آزمون GARS است. این آزمون به عنوان یک آزمون معتبر توسط گیلیام<sup>۱</sup> در سال ۱۹۹۴ تهیه شده است. این آزمون چک‌لیستی است که به تشخیص افراد مبتلا به اטיسم کمک می‌کند. این آزمون برای اشخاص ۳ تا ۲۲ ساله مناسب است و می‌تواند به وسیله والدین و متخصصان در مدرسه یا خانه کامل شود. یکی از ویژگی‌های عمده و اساسی این آزمون این است که هر کودک را در مقایسه با همسالان او ارزیابی و نیم‌رخ مرتبط با هر کودک را ارائه می‌دهد. این آزمون شامل ۴ خرده مقیاس رفتارهای کلیشه‌ای، برقراری ارتباطات، تعاملات اجتماعی و اختلالات رشدی است.

## دستورالعمل استفاده و تکمیل کردن آزمون GARS:

در زیر سوالاتی در مورد ۴ خرده مقیاس رفتارهای کلیشه‌ای، برقراری ارتباطات، تعاملات اجتماعی و اختلالات رشدی آمده است. برای هر خرده مقیاس، هر آیتم آن را بر طبق تعداد دفعاتی که رخ داده به شرح زیر پر کنید:

- هیچ‌گاه - شخص هیچ‌وقت چنین رفتاری را انجام نمی‌دهد.
- به ندرت - شخص ۱ تا ۲ بار در یک دوره ۶ ساعته رفتار را انجام می‌دهد.
- گاهی اوقات - شخص ۳ تا ۴ بار در یک دوره ۶ ساعته رفتار را انجام می‌دهد.
- بسیار زیاد - شخص ۵ تا ۶ بار در یک دوره ۶ ساعته رفتار را انجام می‌دهد.

گزینه‌ای که بهترین توصیف از مشاهدات خود در محیط‌های عادی (مثلاً اکثر مکان‌ها و با افراد خانواده و در فعالیت‌های روزانه) را نشان می‌دهد، علامت بزنید.

به خاطر داشته باشید هر آیتم را علامت‌گذاری کنید. اگر مطمئن نیستید که چگونه یک آیتم را علامت‌گذاری کنید، نمره‌دهی را به تاخیر بیندازید و شخص را برای یک دوره ۶ ساعته مشاهده کنید تا برای علامت‌گذاری مطمئن شوید.

**توجه:** در مورد بعد برقراری ارتباط (سوالات ۱-۱۴): توضیح: اگر کودک اصلاً قادر به کارهای این بعد نیست، سوالات مربوط به این بعد حذف می‌شود و اگر ناظر و آزمون‌گر نامطمئن است باید یک مشاهده ۶ ساعته دیگر نیز صورت گیرد.

**توجه:** در مورد بعد اختلالات رشدی (سوالات ۴۳-۵۶): این قسمت باید توسط والدین و یا افراد بسیار نزدیک به کودک در طی ۶۶ ماهه اول که نقش مراقب داشته‌اند، پاسخ داده شود. بهتر است پاسخ‌ها با بلی یا خیر پاسخ داده شوند.

---

<sup>1</sup> Gilliam

مقیاس رتبه بندی اتیسم گیلیام (GARS)

-رفتارهای کلیشه‌ای

بسیار زیاد	گاهی اوقات	به ندرت	هیچ گاه	
				۱-از تماس چشمی پایداری اجتناب می کند.(مثلا وقتی به او نگاه می کنیم، جای دیگری را نگاه می کند).
				۲- انگشت ها یا دستانش را در مقابل چشمش حدقل به مدت ۵ ثانیه یا بیشتر حرکت می دهد.
				۳-حداقل برای ۵ ثانیه به دست ها یا اشیا خیره می شود.
				۴-غذاهای خاصی را می خورد و غذایی که اکثر مردم استفاده می کنند را رد می کند.
				۵-اشیا غیر قابل خوردن را می خورد(مثل دست، اسباب بازی و ...)
				۶-اشیا را بو می کند(مثل اسباب بازی، مو و ...)
				۷-دور خودش می چرخد یا به تربیت و ریتم خاصی حرکت می کند.
				۸-اشیایی که برای چرخیدن نیست را می چرخاند (مثل نعلبکی، فنجان و ...)
				۹-وقتی نشسته است به عقب و جلو تکان می خورد.
				۱۰-حرکت ناگهانی و یا از جا کنده شدن دارد.
				۱۱-روی پنجه پا حرکت می کند.
				۱۲-حرکت دست به صورت بال بال زدن دارد.
				۱۳-صداهای بلند و تکراری برای تحریک خود دارد.
				۱۴-به خودش سیلی می زند، خودش را گاز می گیرد یا به گونه دیگر به خودش آسیب می رساند.

جمع نمرات خام خرده مقیاس رفتارهای کلیشه‌ای:.....

-ارتباط

بسیار زیاد	گاهی اوقات	به ندرت	هیچ گاه	
				۱۵-کلمات را تکرار می کند.
				۱۶-کلمات را به صورت نادرست به کار می برد.
				۱۷- کلمات یا عباراتی را بیش از حد تکرار می کند.

بسیار زیاد	گاهی اوقات	به ندرت	هیچ گاه	
				۱۸- با یکنواختی عاطفی و بدون ریتم صحبت می کند.
				۱۹- به دستورات ساده، به طور نامناسب پاسخ می دهد.
				۲۰- وقتی اسمش را صدا می کنی به جای دیگری نگاه می کند یا از نگاه کردن به گوینده اجتناب می کند.
				۲۱- از درخواست چیزهایی که می خواهد اجتناب می کند.
				۲۲- توانایی شروع صحبت با دیگران را ندارد.
				۲۳- بله و خیر را به طور نادرست به کار می برد.
				۲۴- ضمیرها را به طور نامناسب به کار می برد.
				۲۵- ضمیر من را نامناسب به کار می برد.
				۲۶- صداهایی غیر قابل فهم را بیش از حد تکرار می کند.
				۲۷- به جای استفاده از زبان از حرکات و علایم بدنی برای به دست آوردن اشیا استفاده می کند.
				۲۸- پاسخ های نامناسب به سوالاتی در مورد یک عبارت یا داستان کوتاه می دهد.

جمع نمرات خام خرده مقیاس ارتباط:.....

#### - تعاملات اجتماعی

بسیار زیاد	گاهی اوقات	به ندرت	هیچ گاه	
				۲۹- از تماس چشمی پرهیز می کند (وقتی یک نفر به او نگاه می کند).
				۳۰- پاسخگویی نامناسب در برابر محبت و تشویق دارد.
				۳۱- از تماس فیزیکی و در بغل گرفته شدن حذر می کند.
				۳۲- از کارها و بازی دیگران تقلید نمی کند.
				۳۳- میل به تنهایی دارد.
				۳۴- رفتارهای ناشی از ترس بی دلیل و غیر منطقی دارد.
				۳۵- پاسخ های عاطفی نمی دهد (مثل بغل کردن، بوسیدن)
				۳۶- حضور افراد برای او انگار نه انگار است.
				۳۷- لبخند، خنده و گریه های بدون دلیل دارد.

بسیار زیاد	گاهی اوقات	به ندرت	هیچ گاه	
				۳۸- اسباب بازی ها یا اشیا را به طور نامتناسب به کار می برد (مثل چرخاندن ماشین)
				۳۹- کارهای خاصی را به صورت کلیشه ای و تکراری انجام می دهد.
				۴۰- اگر در برنامه های روزانه یا ترتیب آن تغییری ایجاد شود، ناراحت می شود.
				۴۱- وقتی دستوری به او داده می شود به طور منفی یا بدخلقی جواب می دهد.
				۴۲- اشیا را به دقت و با ترتیب خاصی می چیند و اگر این ترتیب به هم بخورد ناراحت می شود.

جمع نمرات خام خرده مقیاس تعاملات اجتماعی:.....

### مصاحبه والدین

این قسمت باید توسط والدین یا پرستارهایی که مستقیماً با کودک در تماس هستند تکمیل گردد. مصاحبه های والدین و پرستار قابل قبول هستند. به هر سوال با بله و خیر پاسخ دهید. هر آیتم را کامل کنید.

تاخیر در:

### تعامل اجتماعی

#### در طول سه سال اول زندگی

الف) وقتی والدین می خواستند کودک را از روی زمین بردارند و بغل کنند، کودک دست هایش را به طرف بالا می آورد؟

بله  خیر

ب) کودک گریه می کرد یا ناراحت می شد وقتی او را در هنگام بازی یا زمینه های دیگر با بی توجهی ترک می کردید؟

بله  خیر

ج) کودک ناراحت می شد یا گریه می کرد وقتی او را برمی داشتید یا بغل می کردید؟

بله  خیر

د) کودک گریه می کرد یا ناراحت می شد وقتی او را از شخصی به شخص دیگر می دادید؟

بله  خیر

ه) کودک سعی می کرد در فعالیت های گروهی خانوادگی شرکت کن (مثلاً تماشای تلویزیون)

بله  خیر

## استفاده از زبان در ارتباط اجتماعی

### در طول سه سال اول زندگی

الف) کودک در ۱۶ ماهگی از تک کلمات استفاده می کرد؟  بله  خیر

ب) کودک از عبارات معنی دار و ارتباطی در سن ۲ سالگی استفاده می کرد؟  بله  خیر

ج) کودک رشد نرمالی در دوره هایی از گفتار داشت (مثلا غان و غون و صحبت کردن بدون هیچ وقفه یا پسرفت داشته است)؟

بله  خیر

د) کودک از دستورات پیروی می کرد (مثلا به نظر می رسید آن چه را که برای انجام دادن به او می گفتید در ک می کرد)؟

بله  خیر

ه) به نظر می رسید کودک ناشنوایی نرمالی داشت؟  بله  خیر

### عملکرد غیرنرمال در:

#### تعامل اجتماعی

الف) وقتی والدین یا همسالان با کودک بازی می کردند، به آنها لبخند می زد؟  بله  خیر

ب) در طی سال های اول زندگی وقتی کودک با افراد غریبه روبرو می شد، گریه می کرد؟  بله  خیر

ج) کودک قبل از ۳ سالگی بازی تقلیدی انجام می داد؟  بله  خیر

د) به نظر می رسید کودک به افراد واکنش نشان می دهد؟  بله  خیر

ه) کودک ترجیح می داد وقتش را در مهمانی ها صرف کند؟  بله  خیر

## استفاده از زبان در ارتباط اجتماعی

### در طول ۳ سال اول زندگی

الف) وقتی کودک را صدا می زدید به نامش واکنش نشان می داد؟  بله  خیر

ب) کودک نیازهایش را بیان می کرد یا برای به دست آوردن آن ها از ایما و اشاره استفاده می کرد؟  بله  خیر

ج) کودک از دستورات ساده پیروی می کرد (مثلا بیا این جا، بیا بغلم، بای بای کن).  بله  خیر

د) وقتی با کودک در مورد چیزی صحبت می کردید به نظر می رسید ان مطلب را درک می کند؟ بله  خیر

ه) کودک در چهره اش نگرانی نشان می داد وقتی پدر و مادر یا همسالانش گریه می کردند یا نگران بودند؟ بله  خیر

### بازی سمبولیک یا تخیلی

#### در طول ۳ سال اول زندگی

الف) آیا کودک بازی تخیلی انجام می داد؟ بله  خیر

ب) آیا کودک در بازی های تخیلی، خود را جایگزین دیگران می کرد؟ (مثل مادر، پدر، یا قهرمان داستان) بله  خیر

ج) آیا بازی های تخیلی کودک همراه با اشیا یا پیزهای دیگر بود (برای مثال ک.دک به صورت تخیلی دسته جارو را به عنوان اسب به کار می برد و ان را بین پاهایش قرار داده و به صورت تخیلی اسب سواری می کرد)؟

بله  خیر

د) آیا کودک در بازی تخیلی اش دوستان یا حیوانات خیالی داشته است؟ بله  خیر

ه) آیا کودک در بازی تخیلی با عروسک ها به انها نقش اشخاصی واقعی می داد؟ بله  خیر

اطمینان حاصل کنید که به همه سوالات پاسخ داده اید.

جمع نمرات:

## روش نمره گذاری آزمون GARS:

نمره گذاری پرسشنامه بصورت طیف لیکرت ۴ نقطه ای می باشد. هر آیتم دارای گزینه های "هیچ گاه-به ندرت-گاهی اوقات- بسیار زیاد" است که به ترتیب برای آنها ۱، ۲، ۳، ۴ نمره در نظر گرفته می شود. امتیاز مربوط به هر گزینه در جدول زیر ارائه شده است:

عنوان	هیچگاه	به ندرت	گاهی اوقات	بسیار زیاد
امتیاز	۱	۲	۳	۴

این پرسشنامه دارای ۴ بعد بوده که در جدول زیر ابعاد و شماره سوال مربوط به هر بعد ارائه گردیده است:

بعد	سوالات مربوطه
رفتارهای کلیشه ای	۱-۱۴
برقراری ارتباط	۱۵-۲۸
تعامل اجتماعی	۲۹-۴۲
اختلالات رشدی	۴۳-۵۶

در کل آزمون بین ۱۵ تا ۶۰ نمره خواهد داشت که از نمره ۳۰ بالاتر تشخیص اتیسم داده می شود.

- نمره ۳۰ تا ۳۶ درجه اتیسم خفیف تا متوسط را نشان می دهد.

- نمره ۶ تا ۶۰ میزان اتیسم شدید را نشان می دهد.

برای بدست آوردن امتیاز مربوط به هر بعد، مجموع امتیازات مربوط به تک تک سوالات آن بعد را با هم محاسبه نمائید. امتیازات

کلی بالاتر نشان دهنده اتیسم بیشتر خواهد بود و برعکس.